



Du 05 au 12 décembre 2010 *Paroisse de St Nom la Bretèche & Chavenay*

2bis rue Charles de Gaulle. 78860 – Saint Nom la Bretèche
infos : www.paroissestnomchavenay.com
e-mail : paroissestnom@wanadoo.fr
tel : 01 34 62 81 62 ou 06 70 35 10 56



« Avec Marie, la Mère de Jésus.. »

Le dernier Concile, dans sa Constitution sur l'Eglise écrit :

... les fidèles du Christ s'efforcent de vaincre le mal et de grandir en sainteté. C'est pourquoi ils lèvent les yeux vers Marie qui rayonne sur toute la communauté des élus comme un modèle de vertus. L'Eglise, en méditant sur elle avec piété, et en la contemplant dans la lumière du Verbe fait homme, pénètre plus profondément, avec un grand respect, dans le mystère capital de l'Incarnation et devient de plus en plus conforme à son Epoux.

En ce temps de l'Avent, temps de conversion pour nous préparer à célébrer avec plus de foi et d'amour le mystère de l'Incarnation du Verbe, la solennité de l'Immaculée Conception est donc plus que bienvenue !

Comme sainte Bernadette, nous levons nos yeux vers « l'Immaculada Concepciou » !
Pussions-nous apprendre d'elle comment recevoir le Verbe !

C'est l'invitation que Notre saint Père vient de nous adresser dans son exhortation apostolique *Verbum Domini*: *Elle est l'Immaculée Conception, celle qui est « pleine de la grâce » de Dieu, docile à la Parole divine de façon inconditionnelle.*

... À notre époque, il est nécessaire que les fidèles soient initiés à mieux découvrir le lien entre Marie de Nazareth et l'écoute croyante de la Parole divine.

... En réalité, l'Incarnation du Verbe ne peut être pensée en faisant abstraction de la liberté de cette jeune fille qui, par son assentiment, coopère de façon décisive à l'entrée de l'Eternel dans le temps. Elle est la figure de l'Eglise à l'écoute de la Parole de Dieu qui, en elle, s'est faite chair. Marie est aussi le symbole de l'ouverture à Dieu et aux autres ; de l'écoute active qui intériorise, qui assimile et où la Parole divine devient la matrice de la vie.

Adhérons donc nous aussi par un libre assentiment à cette exhortation à donner du temps à la Parole de Dieu que le Seigneur nous adresse par le Saint Père... Sachons prendre quelques minutes (au minimum !!) pour lire, écouter, méditer la Parole de Dieu en demandant la grâce d'en faire un moment fort et quotidien de notre Avent...

Que Notre Dame, qui méditait tous ces événements dans son Cœur Immaculé nous obtienne cette grâce à l'occasion de sa Fête !

Bonne *lectio divina* ...

Père BONNET, curé+

Sera baptisé en l'église de Saint Nom : dimanche 12 décembre à 12h30 Théophile Faivre-Mondot.

Récollecion des catéchistes : Samedi 11/12 de 9h45 à 13h30 au presbytère.

Adoration du St Sacrement : Vendredi 10/12 (9h30-12h00) à St Nom.

Groupe biblique : De la Genèse aux Prophètes. Mardi 7/12 à 20h45, à la salle paroissiale avec Mr Noël et Mr Mallet.

Sanctus Dominus : Groupe de prière ouvert à tous, jeudi 9/12 de 20h15 à 22h en l'église de Chavenay

Secours catholique : permanence jeudi 9/12 de 10h à 11h à la salle St Joseph.

M.C.R. : mouvement des chrétiens retraités, vendredi 10/12 de 14h à 16h.

Préparation au Baptême: pour les parents demandant le baptême de leur petit enfant : réunion le 10/12 à 20h45 salle St Joseph,

Catéchisme pour les 5^e mardi 07/12 à 17 h 30 **Pour les 3^e vendredi** 10/12 à 17 h 30 à la maison paroissiale de St Nom

Catéchisme pour les CE2, CM1 et CM 2 : mercredi 9h 30 ou 11 h à la maison paroissiale de St Nom

Marché de Noël : La paroisse tiendra un stand de livres lors du marché de Noël de St Nom, **samedi 11 décembre** de 10 h à 17 h à la salle municipale Kosciusko Morizet, place Henri Hamel. Venez y faire un tour, vous trouverez de bonnes choses pour tout âge !

Les cours Alpha connus par un bon nombre de paroissiens existent aussi pour les couples. Il s'agit des parcours Elle & Lui/ Une présentation de ce parcours aura lieu le 14 décembre à 20h30 à Saint Germain en Laye. (+ d'infos sur site de notre paroisse)

ATTENTION POUR LES HORAIRES DES MESSES A VENIR :

En raison de l'impossibilité de savoir à ce jour par la mairie de Chavenay quand la chaudière de l'église sera réparée, les messes à Chavenay sont suspendues en raison du froid jusqu'à nouvelle information dans la prochaine feuille paroissiale. Lundi 06/12, jeudi 09/12 et dimanche prochain 12/12 : les messes seront donc à St Nom aux horaires habituels de ces jours.

Confessions :

→ Une demi-heure avant chaque messe de semaine ou sur rendez-vous.

(*) Le mardi, la messe est célébrée selon la forme « extraordinaire » du missel Romain

Lundi 06/12	09h00	St Nom	St Nicolas	Messe pr Intention particulière
Mardi 07/12 (*)	09h00	St Nom	Saint Ambroise	Messe intention particulière
Mercredi 08/12	18h30	St Nom	Solennité de l'Immaculée Conception	Messe pr Mr & Mme de Salins
Jeudi 09/12	18h30	St Nom	St Juan Diego	Messe pr Georges Chetochine
Vendredi 10/12	09h00	St Nom	De la Férie	Messe pr Intention particulière
Samedi 11/12	09h00	St Nom	Mémoire de la Très Ste Vierge Marie	Messe pr Intention particulière
Dimanche 12/12	09h30	St Nom	3 ^e Dimanche de l'Avent	Messe pr Annick Roynel
	11h00	St Nom	"	Messe pr intention particulière
	18h00	St Nom	"	Messe pro Populo

Pour vous préparer à Noël "*Des prêtres pour toutes nations*" (*) propose une
**Retraite de
l'Avent en vidéo
avec l'Abbé Gérard Thieux**

Ces retraites en vidéo c'est :

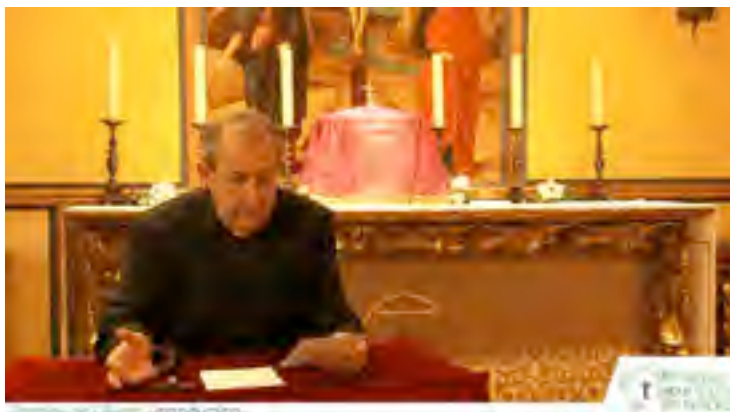
- 10 minutes de méditation durant l'Avent
- Des pistes de réflexion et des idées concrètes pour progresser dans votre vie chrétienne
- Des vidéos à visionner quand vous le souhaitez, s'adaptant à votre emploi du temps souvent surchargé

• Des méditations prêchées par l'Abbé Gérard Thieux, docteur en théologie, prêtre de l'Opus Dei, confesseur à la basilique Notre-Dame des Victoires à Paris

Pour s'inscrire à la retraite et recevoir chaque vidéo en exclusivité vous pouvez :

- Vous inscrire sur le site : <http://www.dptn.org> dans la rubrique « actualité »

(*) « *Des prêtres pour toutes les nations* » est une association fondée par des hommes et des femmes laïcs en 2000. Elle a pour objet d'aider des prêtres et séminaristes issus de diocèses pauvres à se former à Rome, à l'Université pontificale de la Sainte-Croix. Elle veut aussi promouvoir la beauté du sacerdoce, soulignant les bienfaits que les prêtres peuvent nous apporter.



GRANDE NEUVAIN DE L'IMMACULÉE CONCEPTION

Bénie et encouragée par Sa Sainteté le Pape
Du 30 novembre au 8 décembre 2010

1. Chaque jour une dizaine de chapelet, suivie de trois fois l'invocation "Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à Vous."
2. Une communion le jour du 8 décembre ou entre le 30 novembre et le 8 décembre - Confession recommandée.

PRIERE

Très Sainte Vierge Marie, nous croyons qu'à la fin de votre vie terrestre, Vous avez été élevée corps et âme au Ciel, parce que Vous êtes la Mère de Dieu, Immaculée.

La Très Sainte Trinité Vous a couronnée Reine de l'univers, et avec tous les Anges et les Saints du Ciel, Vous intercédez pour nous, pèlerins de la terre, et pour les âmes des défunts qui ont encore besoin de purification.

Aidez-nous à orienter notre vie vers Dieu qui a un dessein d'amour sur chacun de nous, à prier, à recourir aux sacrements de l'Église et à faire le bien, pour notre bonheur véritable dès ici-bas.

Donnez-nous une Foi et une Espérance inébranlables en l'Amour infini de Dieu, au milieu des luttes et des épreuves inévitables et nécessaires de cette vie, car les souffrances du temps présent ne sont rien en comparaison du bonheur qui nous attend. Ainsi-soit-il.

Imprimatur du Vicaire Episcopal de Paris



HORAIRES des messes pour Noël

Vendredi 24 décembre 2010 : Messe de la Nuit de Noël.

17 h 00 à St Nom // 19 h 30 (lieu à confirmer) // 22 h 00 à St Nom

Samedi 25 décembre 2010 : Solennité du Jour de Noël

11 h 00 à St Nom la Bretèche

Dimanche 26 décembre 2010 : (Dimanche de la Ste Famille)

11 h 00 à St Nom la Bretèche (*attention pas de messe le soir*)

HORAIRES des confessions pour Noël

Vendredi 24 décembre : 10 h à 11 h 30 à St Nom



Reçu cette semaine dans ma boîte mail... je vous partage cet article... un peu d'humour ne fait pas de mal en Avent pour aborder quelque sujet qui parfois fâche !...

À en perdre son latin... !

Ave, lecteur ! A la suite de Verbum Domini, la nouvelle exhortation apostolique de Benoît XVI, quelques mots sur la beauté de la langue latine...

Je vous avertis tout de suite du danger de cette page pour les allergiques au Latin.

Traduttore, traditore

Un jeu de mots assez célèbre en Italien dit : « traduttore, traditore » (traducteur, traître). Prenons par exemple le mot *Verbum*. Il traduit le mot grec *Logos* et est souvent traduit par *Parole* en Français. Alors que *Logos* en Grec et donc sa traduction latine *Verbum* ont une signification beaucoup plus large : ce mot signifie la Raison, le discours ou encore l'étude... Vous trouverez ce mot au premier chapitre de Saint Jean et bien évidemment dans la prière de l'Angelus : « Et Verbum Caro Factum est. » (Et le Verbe s'est fait chair.)

Dans la Liturgie, « Verbum Domini » est proclamé deux fois : à la fin des lectures mais aussi

à la fin de l'Evangile. Or en Français nous disons : « Parole du Seigneur et Acclamons la Parole de Dieu ». Il y a donc toujours une part d'interprétation mais c'est toujours dans la lumière de l'Eglise, de la Tradition.

Autre traduction surprenante, à l'approche de Noël. Dans Lc 2, 10, l'Ange dit aux bergers : « je vous annonce une grande joie ». En fait la traduction littérale serait : « Je vous **évangélise** une grande joie », c'est-à-dire je vous annonce une bonne nouvelle qui est une grande joie ».

Vous entendrez aussi plusieurs fois le texte de l'Annonciation pendant l'Avent : sachez que la salutation de l'Ange Gabriel est souvent traduite avec des mots différents : Chairé, qui en grec signifie : « Réjouis-toi » devient en Latin *Ave*, c'est-à-dire

Alors comme ça on ne connaît pas un mot de latin ? On veut jouer les irréductibles, c'est ça ? ★ ☠️ 😞 ! ?



« Salut » et en Français « Je vous salue ». Vous allez me dire : la Vierge Marie ne devait pas se poser toutes ces questions quand l'Ange Gabriel est venu lui annoncer qu'elle serait la Mère de Dieu !

Le latin, notre langue maternelle...

Un petit syllogisme pour conclure, puisque vous êtes des as en la matière !

L'Eglise est notre Mère par le Baptême. Or le Latin est la langue officielle de l'Eglise en Occident.

Donc le Latin est notre langue maternelle. (Vous voyez ce qui nous reste à faire !)

Et dans la vie de tous les jours...

Si vous faites attention à vos journées, elles sont remplies de Latin. Quand vous écrivez une lettre,

vous rajoutez parfois un P. S., c'est-à-dire *postscriptum* : « après ce qui est écrit ». Lorsque vous dites ou écrivez « etc. », c'est une formule latine, « et cætera », qui signifie : « et toutes les autres choses ».

Et quand vous demandez le « maximum » ou le « minimum »...

Bref, heureusement que ceux qui étudient le Latin et se dépatouillent avec leurs déclinaisons ne savent pas qui écrit cet article car je risquerais bien de prendre des coups dans le « sternum », dans le « cubitus » ou le « radius ».

Il ne nous reste plus qu'à chanter *Magnificat* avec la Vierge Marie pour ce temps de grâces de l'Avent. Et pas de soucis à vous faire si vous ne faites pas de Latin. Les grands saints n'ont pas tous aimé en faire !



France. 08 décembre : En 1854, au moment où le Pape Pie IX proclamait le dogme de l'Immaculée Conception, Mgr Rousselet, Évêque de **Sées**, émit le souhait qu'on édifiât une chapelle. Construite grâce au financement apporté par une souscription lancée dans tout le pays, la nouvelle église put être consacrée le 7 mai 1872.

Ce fut le **premier sanctuaire construit en France sous le vocable de l'Immaculée conception**. En 1894, le Pape Léon XIII autorisait le couronnement de la statue de la Vierge Marie et en 1902, le même Pape accordait à la chapelle du petit séminaire le titre de basilique mineure (1er mai 1902).

La Basilique est aujourd'hui le siège de l'œuvre de l'Immaculée Conception de Sées qui rayonne bien au-delà des limites du diocèse.

Son objectif est de mieux faire connaître et aimer Notre-Dame, de prier et d'animer la prière pour les vocations.

Pologne : **La statue du Christ la plus haute du monde a été consacrée le 21 novembre à Swiebodzin**, dans l'ouest de la Pologne devant dix milles fidèles. Haute de 36 mètres, elle est plus grande que celle de Rio (Brésil). « *Ce monument est un signe visible de la foi dans le Christ* » a commenté Mgr Stefan Regmunt, évêque du lieu.

Italie : **Notre Dame de Lorette veillera bientôt sur l'aéroport romain de Fiumicino**. Benoît XVI a en effet béni une statue de bronze de la sainte patronne de l'aviation civile, de 2,50 m de haut. Cette Vierge à l'Enfant, debout sur le globe terrestre survolé de trois avions, sera placée dans l'aéroport le 10 décembre, en la fête de Notre-Dame de Lorette, et pour le 90e anniversaire de sa proclamation comme sainte patronne de l'Aviation civile.

Persécutions : **Au moins 75% des cas de persécutions religieuses concernent les chrétiens**, selon le rapport 2010 de l'Aide à l'Église en détresse sur la liberté religieuse. Il fait état d'une détérioration de la situation des chrétiens dans le monde. Outre le Moyen-Orient, les pays les plus concernés sont la Corée du Nord, la Chine, le Vietnam, l'Inde, le Pakistan, le Soudan et Cuba.

Chine : le Saint-Siège et intervenu avec gravité le 24/11 pour condamner l'ordination illicite du Père Guo Juncai comme évêque de Chendje. Dans son communiqué le Saint-Siège explique que les fidèles catholiques sont « *humiliés* » par l'association patriotique (L'Église « officielle »), et que les autorités chinoises ont « *imposé* » un pasteur choisi unilatéralement, tout en rappelant que le Père Jincai s'exposait de ce fait à l'excommunication « *latae sententia* ». Il parle de « **Blessure douloureuse** » de la communion de l'Église et « **violation grave de la discipline catholique** » :

Intentions de prières du Pape pour décembre :

Intention Générale : *"Pour que l'expérience de la souffrance soit une occasion qui serve à comprendre les situations de malaise et de douleur dans lesquelles se trouvent les personnes seules, les malades et les personnes âgées, et nous stimule tous à aller à leur rencontre avec générosité."*

Intention Missionnaire : *Pour que les peuples de la Terre ouvrent les portes au Christ et à son Evangile de paix, de fraternité et de justice.*

A propos de la veillée pour la vie naissante du 27 novembre dernier:

Extrait de l'interview l'abbé Hubert Lelièvre (L'Evangile de la vie) est interrogé dans Famille chrétienne :

"Pensez-vous que cette veillée constitue un tournant ?

Oui, je le crois. Ce tournant s'est amorcé lorsque les évêques d'Île-de-France se sont réunis en 2009 autour du cardinal Vingt-Trois pour prier pour la vie. L'initiative de samedi dernier enfonce le clou. À titre personnel, **je suis d'ailleurs convaincu qu'une telle mobilisation en 1974 aurait permis d'éviter le vote de la loi autorisant la pratique de l'avortement. C'est pourquoi j'ai ressenti parmi les personnes présentes samedi une réelle volonté de demander pardon pour ce silence complice.** Nous devons en appeler à la miséricorde divine devant nos lâchetés, nos compromissions et notre tiédeur.

Croyez-vous vraiment qu'il soit possible de faire abolir la loi autorisant l'avortement ?

Je ne pense pas qu'il faille s'attaquer de manière frontale à cette loi. En revanche, je pense que par la prière, la formation, l'action, nous avons la possibilité de rendre cette loi caduque. Pour cela, les chrétiens de France doivent être moins passifs et plus consumés par l'Amour de Dieu ! Cette veillée est prophétique et, si nous sommes trop proches de l'événement pour en prendre conscience, je pense **qu'elle sera considérée dans quelques années comme une date clé dans l'histoire de l'Église et qu'elle aura des répercussions sans précédent."**

Précisions de l'Abbé Lelièvre :

"Les Papes Paul VI, Jean Paul II et Benoît XVI nous ouvrent, bien conscients des enjeux actuels, face aux nombreuses attaques et conspirations contre la vie depuis sa conception jusqu'à son terme naturel et son entrée dans la Gloire, à **d'abord prier et jeûner**. Puis, par la **formation** de la conscience, de l'intelligence, par notre **engagement concret, engagement aussi localement**, à éveiller, réveiller une sensibilité en faveur de la vie, un climat nouveau (ça vient, on peut le voir de plus en plus). Est en train de naître une **mentalité nouvelle**, comme une nouvelle saison en faveur de la vie et de la famille, j'en veux pour preuve les Veillées de prière de 2009 et 2010 à Notre-Dame de Paris, les autres Veillées dans des diocèses : un tournant incontestable ; **la présence de l'Église beaucoup plus fortement dans le débat actuel sur les sujets de bioéthique**. De nombreux Evêques parlent sur ces sujets. **Les marches pour la Vie se multiplient**. Les rencontres de formation se multiplient (encore faut-il y participer !). La Veillée de prière mondiale du 27 novembre nous fait passer à la vitesse supérieure ! Il serait du reste passionnant de relever tous les signes prometteurs de cette mentalité nouvelle qui se met en place depuis 15-20 ans et même davantage. Elle deviendra ensuite une **culture** au service de la vie et de la famille. **Puis, nous aurons des lois**. Quand ? Cela appartient à Dieu. Mais Dieu a besoin de chacun de nous. Nous aimerions tout de suite. Comment ne pas voir aussi dans ce combat le Seigneur qui purifie nos âmes, nos intelligences, notre désir d'être des serviteurs-coopérateurs de la vie : c'est la grande lutte de la Vierge et du Dragon (*Apo 12*) si souvent soulignée par Benoît XVI dans ses homélies, particulièrement celle du 15 août. **Concrètement pour que notre génération continue de se lever : Vais-je répondre à l'Appel du Seigneur ? Comment je me prépare à fonder une famille ? Vais-je m'engager dans la cité ?... Les ouvriers seront nombreux à semer l'Espérance !"**